



PARLAMENTUL EUROPEAN

2009 - 2014

---

Ședință plenară

---

**A7-0299/2010**

29.10.2010

**\***

## **RAPORT**

referitor la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de instituire a unui plan pe termen lung pentru stocul de hamsii din Golful Biscaia și pentru pescăriile care îl exploatează (COM(2009)0399 – C7-0157/2009 – 2009/0112(COD))

Comisia pentru pescuit

Raportoare: Izaskun Bilbao Barandica

### ***Legenda simbolurilor utilizate***

- \* Procedura de consultare
- \*\*\* Procedura de aprobare
- \*\*\*I Procedura legislativă ordinară (prima lectură)
- \*\*\*II Procedura legislativă ordinară (a doua lectură)
- \*\*\*III Procedura legislativă ordinară (a treia lectură)

(Procedura indicată se bazează pe temeiul juridic propus în proiectul de act.)

### ***Amendamente la un proiect de act***

În amendamentele Parlamentului, modificările aduse proiectului de act sunt evidențiate prin caractere ***cursive aldine***. Evidențierea cu caractere *cursive simple* este o indicație pentru serviciile tehnice, referitoare la elemente ale proiectului de act propuse pentru a fi corectate în vederea elaborării textului final (de exemplu elemente evident greșite sau omise într-o anumită versiune lingvistică). Propunerile de corectură sunt supuse acordului serviciilor tehnice în cauză.

Antetul amendamentelor referitoare la un act existent pe care proiectul de act dorește să îl modifice cuprinde două rânduri suplimentare prin care se indică actul existent și, respectiv, dispoziția vizată a acestuia. Fragmentele preluate ca atare dintr-o dispoziție a unui act existent pe care Parlamentul dorește să o modifice, dar pe care proiectul de act nu a modificat-o, sunt evidențiate cu caractere **aldine**. Eventualele eliminări ale unor astfel de fragmente sunt semnalate prin simbolul următor: [...].

## CUPRINS

### Pagina

PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN.....**Error!  
Bookmark not defined.**

EXPUNERE DE MOTIVE ..... **Error! Bookmark not defined.**

PROCEDURĂ..... **Error! Bookmark not defined.**



## PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN

referitoare la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de instituire a unui plan pe termen lung pentru stocul de hamsii din Golful Biscaia și pentru pescăriile care îl exploatează  
(COM(2009)0399 – C7-0157/2009 – 2009/0112(COD))

(Procedura legislativă ordinară: prima lectură)

*Parlamentul European,*

- având în vedere propunerea Comisiei prezentată Consiliului (COM(2009)0399),
  - având în vedere articolul 37 din Tratatul CE, în temeiul căruia a fost consultat de către Consiliu (C7-0157/2009),
  - având în vedere Comunicarea Comisiei către Parlamentul European și Consiliu intitulată „Consecințele intrării în vigoare a Tratatului de la Lisabona asupra procedurilor decizionale interinstituționale în curs de desfășurare” (COM(2009)0665),
  - având în vedere articolul 294 alineatul (2) și articolul 43 alineatul (2) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,
  - având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European din 17 martie 2010<sup>1</sup>,
  - având în vedere articolul 55 din Regulamentul său de procedură,
  - având în vedere raportul Comisiei pentru pescuit (A7-0299/2010),
1. adoptă poziția în primă lectură prezentată în continuare;
  2. solicită Comisiei să îl sesizeze din nou în cazul în care intenționează să modifice în mod substanțial propunerea sau să o înlocuiască cu un alt text;
  3. încredințează Președintelui sarcina de a transmite Consiliului și Comisiei, precum și parlamentelor naționale poziția Parlamentului.

---

<sup>1</sup> Nepublicat încă în Jurnalul Oficial.

## Amendamentul 1

### Propunere de regulament Considerentul 4

#### *Textul propus de Comisie*

(4) Sezonul pentru pescuitul de hamsii din Golful Biscaia se deschide la data de 1 iulie a fiecărui an și se încheie la data de 31 iunie a anului următor. În scopul simplificării, este oportună elaborarea unor măsuri specifice de stabilire a TAC pentru fiecare sezon de pescuit și alocarea posibilităților de pescuit între statele membre astfel încât să fie conforme cu prezenta perioadă de gestionare și pe baza avizelor furnizate de Comitetul științific, tehnic și economic pentru pescuit (CSTEP). **În consecință, aceasta presupune urmarea unei proceduri diferite de procedura prevăzută la articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 al Consiliului din 20 decembrie 2002 privind conservarea și exploatarea durabilă a resurselor piscicole în conformitate cu politica comună în domeniul pescuitului.**

#### *Amendamentul*

(4) Sezonul pentru pescuitul de hamsii din Golful Biscaia se deschide la data de 1 iulie a fiecărui an și se încheie la data de 31 iunie a anului următor. În scopul simplificării, este oportună elaborarea unor măsuri specifice de stabilire a TAC pentru fiecare sezon de pescuit și alocarea posibilităților de pescuit între statele membre astfel încât să fie conforme cu prezenta perioadă de gestionare și pe baza avizelor furnizate de Comitetul științific, tehnic și economic pentru pescuit (CSTEP). **În conformitate cu articolul 43 alineatul (3) din TFUE, Consiliului îi revine obligația de a adopta măsuri în ceea ce privește stabilirea și repartizarea posibilităților de pescuit. Având în vedere specificitățile pescăriei de hamsii din Golful Biscaia, este oportună stabilirea respectivelor măsuri de către Consiliu astfel încât să permită aplicarea TAC și a cotelor pe fiecare sezon de pescuit.**

## Amendamentul 2

### Propunere de regulament Considerentul 7

#### *Textul propus de Comisie*

(7) În cazul în care evaluarea arată că nivelul minim al biomasei reproducătoare sau nivelurile TAC stabilite în plan nu mai sunt adecvate, trebuie asigurată, de asemenea, adaptarea planului. **Având în vedere că stabilirea și alocarea posibilităților de pescuit sunt măsuri de primă importanță în cadrul politicii comune în domeniul pescuitului și au un efect direct asupra situației socio-**

#### *Amendamentul*

(7) În cazul în care evaluarea arată că nivelul minim al biomasei reproducătoare sau nivelurile TAC stabilite în plan nu mai sunt adecvate, trebuie asigurată, de asemenea, adaptarea planului. **Prin urmare, Comisia ar trebui să dispună de competența de a adopta acte delegate în conformitate cu articolul 290 din tratat în ceea ce privește modificarea nivelului de precauție al biomasei sau a**

*economice a flotelor de pescuit ale statelor membre, este oportun ca Consiliul să-și rezerve dreptul de a-și exersa în mod direct competențele executorii în legătură cu aceste aspecte specifice.*

*nivelurilor TAC menționate în anexa I corespunzătoare nivelurilor respective ale biomasei. Este deosebit de important ca, în cursul lucrărilor sale pregătitoare, Comisia să organizeze consultări adecvate, inclusiv la nivel de experți.*

### Amendamentul 3

#### Propunere de regulament Considerentul 7a (nou)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(7a) Norma de exploatare pentru definirea TAC propusă în plan are la bază estimările biomasei reproducătoare de hamsii din mai și iunie ale fiecărui an, obținute imediat înainte de perioada de gestionare a sezonului de pescuit 1 iulie - 30 iunie. În cazul în care ar surveni îmbunătățiri în ceea ce privește monitorizarea științifică a stocurilor care să permită realizarea unor previziuni suficient de fiabile privind recrutarea la începutul fiecărui an, ar fi posibilă îmbunătățirea strategiei de exploatare a pescuitului, care ar justifica adaptarea acestui plan pe termen lung pentru hamsii.*

### Amendamentul 4

#### Propunere de regulament Considerentul 8

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

(8) Pentru a asigura respectarea măsurilor prevăzute de prezentul regulament, sunt necesare măsuri de control care să le completeze pe cele stabilite prin **Regulamentul (CEE) nr. 2847/93 al Consiliului din 12 octombrie 1993 de instituire a unui sistem de control aplicabil politicii comune în domeniul**

(8) Pentru a asigura respectarea măsurilor prevăzute de prezentul regulament, sunt necesare măsuri de control care să le completeze pe cele stabilite prin **Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării**

**pescuitului.** Având în vedere numărul mare de nave cu o lungime mai mică de 15 metri care sunt implicate în capturarea hamsiilor, este oportun să se extindă obligațiile stabilite prin Regulamentul (CE) nr. 2244/2003 al Comisiei din 18 decembrie 2003 de stabilire a dispozițiilor privind sistemele de monitorizare a navelor prin satelit la toate navele destinate capturării hamsiilor.

**normelor politicii comune în domeniul pescuitului, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 847/96, (CE) nr. 2371/2002, (CE) nr. 811/2004, (CE) nr. 768/2005, (CE) nr. 2115/2005, (CE) nr. 2166/2005, (CE) nr. 388/2006, (CE) nr. 509/2007, (CE) nr. 676/2007, (CE) nr. 1098/2007, (CE) nr. 1300/2008, (CE) nr. 1342/2008 și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 2847/93, (CE) nr. 1627/94 și (CE) nr. 1966/2006.** Având în vedere numărul mare de nave cu o lungime mai mică de 15 metri care sunt implicate în capturarea hamsiilor, este oportun să se extindă obligațiile stabilite **la articolul 9 al respectivului regulament și** prin Regulamentul (CE) nr. 2244/2003 al Comisiei din 18 decembrie 2003 de stabilire a dispozițiilor privind sistemele de monitorizare a navelor prin satelit la toate navele destinate capturării hamsiilor.

## Amendamentul 5

### Propunere de regulament Articolul 3 – litera e

#### *Textul propus de Comisie*

(e) „biomasa actuală” înseamnă dimensiunea **medie** a biomasei stocului de hamsii **din** perioada **unui sezon** de pescuit

#### *Amendamentul*

(e) „biomasa actuală” înseamnă dimensiunea **mediană** a biomasei stocului de hamsii **în raport cu cea mai recentă perioadă mai-iunie care precede începutul sezonului** de pescuit **pentru care urmează să se stabilească TAC.**

## Amendamentul 6

### Propunere de regulament Articolul 3 – litera ea (nouă)

#### *Textul propus de Comisie*

#### *Amendamentul*

**(ea) „sistem de monitorizare a stocului de hamsii” înseamnă procedurile de evaluare directă a stocurilor de hamsii,**



*care permit CSTEP să stabilească nivelul biomasei actuale a acestora. În momentul de față, respectivele proceduri constau în studiile acustice din lunile mai și iunie și metoda producției zilnice de icre.*

## **Amendamentul 7**

### **Propunere de regulament Articolul 4 – litera b**

#### *Textul propus de Comisie*

(b) garantarea, pe cât posibil, a stabilității pescăriei menținând, în același timp, un risc redus de epuizare a stocului.

#### *Amendamentul*

(b) garantarea, pe cât posibil, a stabilității **pe termen lung a** pescăriei, **care reprezintă o cerință prealabilă pentru asigurarea durabilității economice și ecologice a sectorului pescuitului**, menținând, în același timp, un risc redus de epuizare a stocului.

## **Amendamentul 8**

### **Propunere de regulament Articolul 5 – alineatul 2 – partea introductivă**

#### *Textul propus de Comisie*

(2) În cazul în care, **din cauza absenței unor informații precise sau semnificative**, CSTEP nu este în măsură să prezinte **un aviz privind biomasa actuală**, TAC și cotele se stabilesc după cum urmează:

#### *Amendamentul*

(2) În cazul în care CSTEP nu este în măsură să prezinte **o evaluare a biomasei actuale, fie din cauza unei deficiențe a sistemului de monitorizare, fie din cauza unor estimări imprecise sau incoerente cu privire la nivelul biomasei actuale**, TAC și cotele se stabilesc după cum urmează:

## **Amendamentul 9**

### **Propunere de regulament Articolul 5 – alineatul 3**

#### *Textul propus de Comisie*

(3) Anual, Comisia informează statele

#### *Amendamentul*

(3) Anual, Comisia informează statele

membre în cauză în legătură cu avizul CSTEP și confirmă TAC și cotele corespunzătoare în conformitate cu anexa I și aplicabile sezonului de pescuit care începe la data de 1 iulie din anul respectiv și le publică în ediția C a Jurnalului Oficial al Uniunii Europene și pe site-ul internet al Comisiei.

membre în cauză în legătură cu avizul CSTEP și confirmă TAC și cotele corespunzătoare în conformitate cu anexa I și aplicabile sezonului de pescuit care începe la data de 1 iulie din anul respectiv și le publică în ediția C a Jurnalului Oficial al Uniunii Europene și pe site-ul internet al Comisiei. ***Dacă este necesar, Comisia va comunica înainte de 1 iulie TAC indicative, în așteptarea stabilirii de TAC definitive în cel mult 15 zile de la începerea sezonului.***

## Amendamentul 10

### Propunere de regulament Articolul 6

*Textul propus de Comisie*

#### ***Adaptarea măsurilor***

În cazul în care CSTEP semnalează că nivelul de precauție al biomasei prevăzut la articolul 3 sau nivelurile TAC menționate în anexa I corespunzătoare nivelurilor respective ale biomasei nu mai sunt adecvate pentru a permite exploatarea durabilă a stocului de hamsii, ***Consiliul decide noi valori*** pentru respectivele niveluri ***hotărând în conformitate cu procedura stabilită la articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002.***

*Amendamentul*

#### ***Delegarea competențelor***

În cazul în care CSTEP semnalează că nivelul de precauție al biomasei prevăzut la articolul 3 sau nivelurile TAC menționate în anexa I corespunzătoare nivelurilor respective ale biomasei nu mai sunt adecvate pentru a permite exploatarea durabilă a stocului de hamsii, ***Comisia poate adopta, prin intermediul actelor delegate, în conformitate cu articolul 6a și în condițiile stabilite la articolele 6b și 6c, valori noi*** pentru respectivele niveluri.

## Amendamentul 11

### Propunere de regulament Articolul 6a (nou)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

#### ***Articolul 6a***

#### ***Exercitarea competențelor delegate***

***(1) Competența de a adopta actele delegate menționate la articolul 6 este conferită Comisiei pentru o perioadă de 3***

*ani de la intrarea în vigoare a prezentului regulament. Comisia prezintă un raport privind competențele delegate cel târziu cu 6 luni înainte de încheierea perioadei de 3 ani. Delegarea competențelor se reînnoiește automat pentru perioade de timp identice, cu excepția cazului în care Parlamentul European sau Consiliul o revocă în conformitate cu articolul 6b.*  
*(2) De îndată ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică simultan Parlamentului European și Consiliului.*  
*(3) Competența de a adopta acte delegate conferită Comisiei este supusă condițiilor prevăzute la articolele 6b și 6c.*

## **Amendamentul 12**

### **Propunere de regulament Articolul 6b (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

#### **Articolul 6b**

##### **Revocarea competențelor delegate**

*(1) Delegarea de competențe menționată la articolul 6 poate fi revocată oricând de Parlamentul European sau de Consiliu.*

*(2) Instituția care a inițiat o procedură internă pentru a decide dacă intenționează să revoce delegarea de competențe informează celălalt legislator și Comisia în timp util înaintea adoptării unei decizii finale, indicând competențele delegate care ar putea face obiectul unei revocări, precum și motivele acesteia.*

*(3) Decizia de revocare pune capăt delegării competențelor specificate în decizia respectivă. Decizia produce efecte imediat sau de la o dată ulterioară, menționată în decizie. Decizia nu aduce atingere actelor delegate deja în vigoare. Decizia se publică în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.*

## **Amendamentul 13**

### **Propunere de regulament Articolul 6c (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

#### **Articolul 6c**

##### **Obiecțiuni la actele delegate**

**(1) Parlamentul European sau Consiliul se poate opune actului delegat în termen de două luni de la data notificării. La inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului, acest termen se prelungește cu două luni.**

**(2) În cazul în care, la expirarea acestui termen, nici Parlamentul European, nici Consiliul nu s-a opus actului delegat, acesta este publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene și intră în vigoare la data prevăzută în dispozițiile acestuia. Actul delegat poate fi publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene și intră în vigoare înainte de expirarea termenului respectiv dacă atât Parlamentul European, cât și Consiliul, au informat Comisia că au decis să nu formuleze obiecțiuni.**

**(3) În cazul în care Parlamentul European sau Consiliul se opun actului delegat, acesta nu intră în vigoare. Instituția care formulează obiecțiuni își expune motivele care au stat la baza acestora.**

## **Amendamentul 14**

### **Propunere de regulament Articolul 7**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

#### **Articolul 7**

**eliminat**

**Raportul cu Regulamentul (CE) nr.**

847/96

**Articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 847/96 din 6 mai 1996 privind introducerea unor condiții suplimentare pentru gestionarea interanuală a totalurilor admise de captură (TAC) și a cotelor de pescuit se aplică totalului admis de captură și cotelor de pescuit aplicabile fiecărui sezon de pescuit în conformitate cu prezentul capitol.**

## Amendamentul 15

### Propunere de regulament Articolul 8

*Textul propus de Comisie*

Articolul 8

Raportul cu **Regulamentul (CE) nr. 2847/93**

Măsurile de control stabilite în prezentul capitol se aplică în completarea celor prevăzute în **Regulamentul (CEE) nr. 2847/93 și la capitolul V din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002**, precum și în normele de implementare ale acestora.

*Amendamentul*

Articolul 8

Raportul cu **Regulamentul (CE) nr. 1224/2009**

Măsurile de control stabilite în prezentul capitol se aplică în completarea celor prevăzute în **Regulamentul (CEE) nr. 1224/2009**, precum și în normele de aplicare a acestuia.

## Amendamentul 16

### Propunere de regulament Articolul 10

*Textul propus de Comisie*

În completarea articolului **22 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002**, obligațiile stabilite prin Regulamentul (CE) nr. 2244/2003 al Comisiei se aplică **de la 1 iulie 2010** acelor nave menționate la **articolul 9** care nu depășesc o lungime totală de 15 metri.

*Amendamentul*

În completarea articolului **9** din **Regulamentul (CE) nr. 1224/2009**, obligațiile stabilite prin Regulamentul (CE) nr. 2244/2003 al Comisiei se aplică acelor nave menționate la **articolul 10 din prezentul regulament** care nu depășesc o lungime totală de 15 metri. **Dispozițiile articolului 9 alineatul (5) din**

**Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 nu se aplică.**

## **Amendamentul 17**

### **Propunere de regulament Articolul 11 – alineatul 1**

*Textul propus de Comisie*

(1) În ceea ce privește hamsiile, **statele membre efectuează controale încrucișate administrative și verificări privind datele în conformitate cu articolul 19 din Regulamentul (CEE) nr. 2847/93. Se acordă o atenție deosebită posibilității ca alte specii decât hamsia să fie declarate drept hamsii și invers.**

*Amendamentul*

(1) **La realizarea validării datelor, în conformitate cu articolul 109 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009, în ceea ce privește hamsiile, autoritățile statelor membre responsabile de monitorizarea pescuitului** acordă o atenție deosebită posibilității ca alte specii decât hamsia să fie declarate drept hamsii și invers.

## **Amendamentul 18**

### **Propunere de regulament Articolul 11 – alineatul 2**

*Textul propus de Comisie*

(2) **Statele membre verifică dacă informațiile primite de Centrele de monitorizare a pescuitului (CMP) corespund activităților înregistrate în jurnalul de bord, folosind datele SMN. Rezultatele acestor controale încrucișate se înregistrează pe suport electronic și se păstrează pentru o perioadă de trei ani.**

*Amendamentul*

**eliminat**

## **Amendamentul 19**

### **Propunere de regulament Articolul 11 – alineatul 3**

*Textul propus de Comisie*

(3) **Fiecare stat membru păstrează și pune la dispoziție, pe site-ul său internet oficial,**

*Amendamentul*

**eliminat**

*coordonatele la care trebuie transmise  
jurnalele de bord și declarațiile de  
debarcare.*

## **Amendamentul 20**

### **Propunere de regulament Articolul 12**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

#### **Articolul 12**

*eliminat*

#### **Cântărirea hamsiilor**

*Comandantul navei de pescuit se asigură  
că orice cantitate de hamsii capturate în  
zona prevăzută la articolul 2 depozitate la  
bord sau debarcate într-un port comunitar  
este cântărită la bord sau în portul de  
debarcare înainte de vânzare sau înainte  
de a fi transportată către o altă destinație.  
Cântărele utilizate trebuie să fie aprobate  
de către autoritățile naționale de resort.  
Cifrele obținute în urma cântăririi sunt  
folosite pentru declarația menționată la  
articolul 8 din Regulamentul (CEE) nr.  
2847/93.*

## **Amendamentul 21**

### **Propunere de regulament Articolul 13**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

#### **Articolul 13**

*eliminat*

#### **Interdicția de transbordare**

*Transbordarea hamsiei pe mare este  
interzisă în zona menționată la articolul 2.*

## Amendamentul 22

### Propunere de regulament Articolul 14 - alineatul 1

#### *Textul propus de Comisie*

(1) **Înainte de a intra într-un port sau un într-un loc de debarcare dintr-un stat membru cu mai mult de o tonă de hamsii la bord, comandantul unei nave de pescuit comunitare sau reprezentantul său notifică autorităților competente ale statului membru respectiv, cu cel puțin patru ore înaintea intrării, următoarele:**  
**(a) numele portului sau al locului de debarcare;**  
**(b) momentul estimat al sosirii în portul sau la locul de debarcare respectiv;**  
**(c) cantitățile exprimate în kilograme de greutate în viu pentru toate speciile din care sunt deținute la bord mai mult de 50 kg.**

## Amendamentul 23

### Propunere de regulament Articolul 14 – alineatul 2

#### *Textul propus de Comisie*

(2) Autoritățile competente ale unui stat membru în care urmează să fie debarcată mai mult de o tonă de hamsii pot cere ca debarcarea capturilor deținute la bord să nu înceapă înainte de a fi autorizată de autoritățile menționate.

#### *Amendamentul*

(1) **Prin derogare de la articolul 17 alineatul (1) și articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009, termenul pentru notificarea prealabilă către autoritățile competente ale statului membru de pavilion este de o oră înainte de ora estimată de sosire în port.**

#### *Amendamentul*

(2) Autoritățile competente ale unui stat membru în care urmează să fie debarcată mai mult de o tonă de hamsii pot cere ca debarcarea capturilor deținute la bord să nu înceapă înainte de a fi autorizată de autoritățile menționate. ***Totuși, debarcările nu ar trebui în niciun caz să fie amânate sau întârziate pentru o perioadă de timp care reduce calitatea peștelui sau valoarea sa la vânzare.***



## Amendamentul 24

### Propunere de regulament Articolul 14 – alineatul 3

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(3) Comandantul unei nave de pescuit comunitare sau reprezentantul său care dorește să transbordeze sau să deverseze în mare o cantitate deținută la bord sau să o debarce într-un port sau într-un loc de debarcare dintr-o țară terță comunică autorităților competente din statul membru de pavilion informațiile menționate la alineatul (1), cu cel puțin 24 de ore înainte de transbordare sau deversarea în mare sau de debarcarea într-o țară terță.**

**eliminat**

## Amendamentul 25

### Propunere de regulament Articolul 15 – alineatul 1

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(1) În cazul în care urmează să fie debarcate în Comunitate mai mult de o tonă de hamsii de pe o navă de pescuit comunitară, comandantul navei se asigură că debarcările se fac numai în porturile desemnate.**

**eliminat**

## Amendamentul 26

### Propunere de regulament Articolul 15 – alineatul 2

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**(2) Fiecare** stat membru desemnează porturile în care pot fi debarcate cantități de hamsii mai mari de o tonă.

**(2) Autoritățile de stat și regionale ale fiecărui** stat membru desemnează porturile în care pot fi debarcate cantități de hamsii mai mari de o tonă.

## Justificare

*Este necesar să se prevadă participarea administrațiilor regionale competente la activitățile de monitorizare, inspecție și supraveghere, întrucât această situație corespunde realității.*

### Amendamentul 27

#### Propunere de regulament Articolul 15 – alineatul 3

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***(3) Fiecare stat membru face publică pe site-ul lor internet oficial, în termen de 15 zile de la intrarea în vigoare a prezentului regulament, lista porturilor desemnate și, în următoarele 30 de zile, procedurile de control și de supraveghere aferente acestor porturi, inclusiv condițiile de înregistrare și de declarare a cantităților de hamsii pentru fiecare debarcare.***

***eliminat***

### Amendamentul 28

#### Propunere de regulament Articolul 16

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

***Prin derogare de la articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2807/83 al Comisiei din 22 septembrie 1983 de definiție a procedurilor speciale de înregistrare a informațiilor privitoare la capturile de pește de către statele membre, marja de toleranță permisă la estimarea cantităților de pește, exprimate în kilograme, deținute la bordul navelor se fixează la 5 % din cantitatea înscrisă în jurnalul de bord.***

***Prin derogare de la articolul 14 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009, marja de toleranță permisă la estimarea cantităților de pește, exprimate în kilograme, deținute la bordul navelor se fixează la 10 % din cantitatea înscrisă în jurnalul de bord.***

## Amendamentul 29

### Propunere de regulament Articolul 18

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

#### *Articolul 18*

*eliminat*

#### *Transportul hamsiilor*

*(1) Autoritățile competente ale unui stat membru pot cere ca orice cantitate de hamsii capturate în zona menționată la articolul 2 și debarcată pentru prima dată în statul membru respectiv să fie cântărită în prezența controlorilor înainte de a fi transportată din portul de primă debarcare. Pentru hamsiile debarcate pentru prima dată într-un port desemnat în conformitate cu articolul 15, eșantioane reprezentative, corespunzând cel puțin unui procent de 20 % din numărul de debarcări, se cântăresc în prezența controlorilor autorizați de statele membre înainte de a fi puse pentru prima dată în vânzare și de a fi vândute. În acest scop, statele membre prezintă Comisiei, în termen de o lună de la data intrării în vigoare a prezentului regulament, informații detaliate referitoare la sistemul de eșantionare care urmează să fie folosit.*

*(2) Prin derogare de la articolul 13 din Regulamentul (CEE) nr. 2847/93, toate cantitățile de hamsie care depășesc 50 kg și care sunt transportate într-un alt loc decât locul primei debarcări sau locul primului import sunt însoțite de o copie a uneia dintre declarațiile prevăzute la articolul 8 alineatul (1) din regulamentul menționat, referitoare la cantitățile de hamsii transportate. Excepția prevăzută la articolul 13 alineatul (4) litera (b) din regulamentul respectiv nu se aplică.*

### **Amendamentul 30**

#### **Propunere de regulament Articolul 19 – alineatul 1**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(1) Statele membre ale căror nave fac obiectul prezentului regulament definesc un program național de acțiuni de control în conformitate cu anexa II și se asigură că planurile de eșantionare prevăzute la articolul 6 alineatul (6) din Regulamentul (CE) nr. 2847/93 acordă o atenție deosebită monitorizării activităților respectivelor nave.*

*eliminat*

### **Amendamentul 31**

#### **Propunere de regulament Articolul 19 – alineatul 2**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(2) În fiecare an, înainte de 30 septembrie, statele membre ale căror nave fac obiectul prezentului regulament pun la dispoziția Comisiei și a celorlalte state membre, pe site-ul lor internet oficial, programele naționale de acțiuni de control însoțite de un calendar de punere în aplicare, precum și de planurile de eșantionare prevăzute la alineatul (1).*

*eliminat*

### **Amendamentul 32**

#### **Propunere de regulament Articolul 19 – alineatul 3a (nou)**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

*(3a) Comisia furnizează Consiliului consultativ regional pentru apele de sud-vest informații cu privire la aplicarea programelor naționale de măsuri de control, precum și cu privire la rezultatele*

**obținute.**

*Justificare*

*Sectorul CCR Sud este afectat de noul plan, iar acest amendament va permite o mai bună gestionare a acestuia din urmă.*

**Amendamentul 33**

**Propunere de regulament**

**Articolul 20**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**Articolul 20**

**eliminat**

***Criterii de referință pentru inspecții***

***Programele naționale de acțiuni de control prevăzute la articolul 21 stabilesc criteriile de referință specifice pentru inspecții. Acestea sunt revizuite periodic în urma efectuării unei analize a rezultatelor obținute. Criteriile de referință pentru inspecții evoluează progresiv până la atingerea criteriilor țintă prevăzute în anexa III.***

**Amendamentul 34**

**Propunere de regulament**

**Articolul 21**

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

**Articolul 21**

**eliminat**

***Programe specifice de control și inspecție Prin derogare de la articolul 34c alineatul (1) din Regulamentul (CEE) nr. 2847/93, programele specifice de control și inspecție pentru stocul de hamsii pot dura mai mult de trei ani de la data intrării în vigoare.***

## Amendamentul 35

### Propunere de regulament Articolul 21a (nou)

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

#### *Articolul 21a*

*Program specific de control și inspecție*  
*Comisia poate stabili un program specific de control și inspecție în conformitate cu articolul 95 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009.*

## Amendamentul 36

### Propunere de regulament Anexa I - paragraful 1 - ecuație - rândul 3

*Textul propus de Comisie*

*Amendamentul*

$\{ \gamma \hat{S}B_{\gamma}, TAC \max \}$  dacă  $\hat{S}B_{\gamma} \geq B_{pa}$

$MIN \{ \gamma \hat{S}B_{\gamma}, TAC \max \}$  dacă  $\hat{S}B_{\gamma} \geq B_{pa}$

*Justificare*

*Este necesară introducerea termenului „MIN” pentru a indica faptul că este vorba de valoarea minimă a celor două valori,  $\hat{S}B$  și, respectiv, TAC max.*

## EXPUNERE DE MOTIVE

### 1. Context

Pescăria de hamsii din Golful Biscaia/Gascogne, în zona VIII, este de o importanță socio-economică deosebită. Din anul 2005, această pescărie este închisă, iar flota a scăzut de la 391 de nave, cât număra la acea dată, la 239 în anul 2009 (198 de nave cu plase-pungă dotate în medie cu 12 membri de echipaj și 41 de traulere dotate în medie cu 6 membri de echipaj), cu consecințe directe asupra unui număr de peste 2 500 de familii. Această închidere a cauzat daune considerabile și grupurilor dependente de alte activități conexe (pescari, reparatori de undițe, sectorul produselor conservate etc.). Pierderea de venituri nu a fost acoperită prin acordarea de ajutoare compensatorii de către statele membre.

În același timp, trebuie menționat faptul că închiderea pescăriei a condus la reorientarea efortului de pescuit al flotei către alte specii, în special specii pelagice (57%) și ton (29%).

### 2. Elaborarea propunerii și a raportului

Persoanele active în sectorul afectat, asociațiile de pescari, federațiile corespunzătoare și CCR Sud, precum și cadrele științifice din cadrul AZTI, IEO, IFREMER, prin activitatea lor riguroasă, au colaborat intens la elaborarea propunerii.

Procesul de formulare a Planului de gestiune pe termen lung (PGTL) a fost inițiat de către Comisia Europeană în 2007, la doi ani după prăbușirea pescăriei și a stocului (care încă nu s-a refăcut). Acest raport răspunde necesității imperioase de a raționaliza exploatarea acestei resurse, dat fiind faptul că înainte nu exista decât un TAC stabilit fără a se ține prea mult seama de situația stocului.

Punerea sa în aplicare va permite eliminarea gestionării hamsiilor din cadrul negocierii politice din luna decembrie a fiecărui an și va face posibilă atingerea de către aceasta a obiectivelor pe termen lung în materie de gestionare a resurselor europene, garantând durabilitatea și randamentul lor maxim, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 2371/2002.

Procesul de elaborare a propunerii referitoare la planul de gestiune a fost pozitiv, transparent și participativ, permițând interacțiunea pescarilor și a părților interesate [prin intermediul Consiliului consultativ regional pentru apele de sud-vest (CCR-Sud)] cu cadrele științifice și cu reprezentanții Comisiei în cadrul dezbaterii privind cel mai bun mod de exploatare a resurselor. Toți participanții au fost ascultați, iar diferitele viziuni sau poziții au fost expuse în mod clar. Acest proces interactiv a îmbogățit în diferite moduri definiția normelor de exploatare evaluate.

### 3. Conținutul propunerii și al raportului

Propunerea are la bază o serie de studii ample realizate de Comitetul științific, tehnic și economic pentru pescuit (CSTEP) cu privire la formele de exploatare a resurselor în raport cu obiectivele de gestionare și în conformitate cu actuala monitorizare științifică a resurselor. În decursul anului 2008 au avut loc două reuniuni în vederea evaluării diferitelor opțiuni de

exploatare a resurselor, care au culminat cu realizarea unor studii suplimentare în 2009.

Norma de exploatare definește TAC (sau nivelul admisibil de capturi) pentru fiecare an de pescuit (din luna iulie până în luna iunie a anului următor), imediat după evaluarea stocului în conformitate cu sezoanele de pescuit din luna mai a fiecărui an, această informație fiind astfel imediat utilizată la maximum.

Aceasta încorporează elemente de restricție a TAC, cu o cotă maximă (33 000 t) sau minimă (7 000 t), care parțial au fost propuse chiar de către pescari și despre care s-a demonstrat că prezintă beneficii pentru randamentul economic al acestei activități de pescuit.

Propunerea de raport introduce o normă de exploatare care maximizează capturile în temeiul principiului precauției și reia propunerea susținută de CCR-Sud, cu un risc puțin mai mare de 10%, spre deosebire de propunerea Comisiei, care prevede o reducere de 25% a TAC și a cotelor aplicabile în sezonul anterior. Eficiența economică a normei de exploatare propuse în raport se apropie de valorile economice maxime preconizate pentru această pescărie.

#### **4. Participarea sectorului**

Federațiile de pescari afectați de situația pescăriei de hamsii din Golful Biscaia, zona VIII, CCR și reprezentanții institutelor oceanografice care au participat la elaborarea propunerii au fost invitați să participe la reuniunea Comisiei pentru pescuit care a avut loc la 1 octombrie. În acest mod, diferitele grupuri parlamentare au avut ocazia de a audia punctele de vedere și observațiile acestora pe marginea propunerii Comisiei.

Propunerea de raport reflectă pozițiile exprimate de acest sector.

#### **5. Articole privind capitolul IV - „Monitorizare, inspecție și supraveghere” (articolele 8-22)**

Consiliul a aprobat regulamentul privind planul pe termen lung pentru hamsii la finele lunii iulie. În conformitate cu normele parlamentare, documentul va fi prezentat în plen în luna decembrie. Documentul conține 25 de articole. Capitolul dedicat monitorizării, inspecției și supravegherii cuprinde articolele 8-22.

La elaborarea planului, raportoarea i s-a adus la cunoștință faptul că Consiliul lucrează la noul regulament privind monitorizarea (cu privire la care Parlamentul European a emis un aviz în legislatura precedentă), pe care intenționează să îl adopte la jumătatea lunii octombrie și care are un impact indirect asupra articolelor 8-22 din planul pentru pescuitul de hamsii. În sesiunea din noiembrie, în cadrul Comisiei pentru pescuit vom discuta planul referitor la hamsii, ale cărui articole vor fi probabil modificate de noul regulament al Consiliului.

Pentru clarificarea situației, pentru evitarea oricăror contradicții, pentru a oferi informații complete deputaților și pentru a include în acest raport, în cea mai mare măsură posibilă, poziția sectorului, raportoarea a organizat o reuniune cu responsabilii Comisiei Europene. În urma acestui contact, vă pot informa că vor fi afectate articolele 9, 10, 11, 12, 13, 14, 16, 17 și 18. Unele vor fi păstrate, altele vor fi preluate în regulamentul general privind monitorizarea pe care Consiliul intenționează să îl adopte în această lună, iar altele vor fi modificate.



Raportoarea dorește să vă atragă atenția asupra acestei circumstanțe stranii, pe care a încercat să o clarifice. În absența oricărui document din partea Consiliului, este imposibilă prezentarea unor informații mai concrete. Deși nu aceasta este cea mai bună modalitate de a proceda, aceasta este realitatea cu care ne confruntăm. În pofida acestei situații, am depus o serie de amendamente la aceste articole în proiectul de raport. Cu toate acestea, în vederea armonizării celor două texte, este posibil să fie necesară depunerea unor noi amendamente la momentul potrivit.

## PROCEDURĂ

<b>Titlu</b>	Planul pe termen lung pentru stocul de hamsii din Golful Biscaia și pentru pescăriile care îl exploatează			
<b>Referințe</b>	COM(2009)0399 – C7-0157/2009 – 2009/0112(COD)			
<b>Data prezentării la PE</b>	29.7.2009			
<b>Comisie competentă în fond</b> Data anunțului în plen	PECH 17.9.2009			
<b>Comisie(i) sesizată(e) pentru avizare</b> Data anunțului în plen	ENVI 17.9.2009			
<b>Avize care nu au fost emise</b> Data deciziei	ENVI 2.9.2009			
<b>Raportor(i)</b> Data numirii	Izaskun Bilbao Barandica 1.9.2009			
<b>Examinare în comisie</b>	2.9.2009	1.10.2009	3.11.2009	1.12.2009
	14.7.2010	30.8.2010		
<b>Data adoptării</b>	26.10.2010			
<b>Rezultatul votului final</b>	+: -: 0:	13 9 0		
<b>Membri titulari prezenți la votul final</b>	Josefa Andrés Barea, Antonello Antinoro, Kriton Arsenis, Alain Cadec, João Ferreira, Carmen Fraga Estévez, Pat the Cope Gallagher, Marek Józef Gróbarczyk, Carl Haglund, Iliana Malinova Iotova, Werner Kuhn, Isabella Lövin, Gabriel Mato Adrover, Guido Milana, Maria do Céu Patrão Neves, Britta Reimers, Crescenzo Rivellini, Ulrike Rodust, Struan Stevenson, Catherine Trautmann, Jarosław Leszek Wałęsa			
<b>Membri supleanți prezenți la votul final</b>	Jean-Paul Basset, Ole Christensen, Diane Dodds, Raül Romeva i Rueda			
<b>Data depunerii</b>	29.10.2010			